



OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeë op gesag.

OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Saterdag, 15 Februarie 1936. WINDHOEK Saturday, 15th February, 1936. No. 657

INHOUD.

Proklamasies —

- | | <i>Bladsy.</i> |
|---|----------------|
| No. 18, 1936 (Unie). Toepassing van Boedelwet, 1913, op Suidwes-Afrika | 42 |
| No. 4. Proklamasie betreffende die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportuutmakers 1936 | 42 |

Goewermentskennisgewings —

- | | |
|--|----|
| No. 31. Noorse Vise-Konsulaat vir Suidwes-Afrika | 47 |
| No. 32. Naturalisasie Lys 1925: Wysiging van | 47 |
| No. 33. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die Distrik van Otjiwarongo | 47 |
| No. 34. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die Distrik van Omaruru | 48 |
| No. 35. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die Distrik van Karibib | 48 |
| No. 36. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die Distrik van Outjo | 48 |
| No. 37. Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927: Benoeming van Stempnemers vir die Distrik van Gibeon | 48 |

Algemene Kennisgewing —

- | | |
|--|----|
| No. 7. Staat van Inkomste ontvang gedurende die nege maande eindigende 31 Desember 1935: Staat van Uitgawes uit Inkomstefondse en Staat van Uitgawes uit Leningsfondse | 49 |
|--|----|

Advertensies —

- | | |
|---------------------------------------|----|
| Ere-kennisgewings, ens., ens. | 52 |
|---------------------------------------|----|

CONTENTS.

Proclamations —

- | | <i>Page.</i> |
|--|--------------|
| No. 18, 1936 (Union). Application of Administration of Estates Act, 1913, to South West Africa | 42 |
| No. 4. Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Proclamation, 1936 | 42 |

Government Notices —

- | | |
|---|----|
| No. 31. Vice Consulate of Norway for South West Africa | 47 |
| No. 32. Naturalization List, 1925: Amendment of | 47 |
| No. 33. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Otjiwarongo | 47 |
| No. 34. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Omaruru | 48 |
| No. 35. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Karibib | 48 |
| No. 36. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Outjo | 48 |
| No. 37. Roads and Outspans Ordinance, 1927: Appointment of Returning Officers for the District of Gibeon | 48 |

General Notice —

- | | |
|---|----|
| No. 7. Statement of Revenue Collections for the nine months ended 31st December, 1935: Statement of Expenditure from Revenue and Statement of Expenditure from Loan Funds | 50 |
|---|----|

Advertisements —

- | | |
|------------------------------------|----|
| Estate Notices, etc., etc. | 52 |
|------------------------------------|----|

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR JOHANNES WILHELMUS WESSELS, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 18, 1936 (Unie).]

ARTIKELS *EEN-EN-VEERTIG* EN *DRIE-EN-VEERTIG* VAN DIE BOEDELWET, 1913: TOEPASSING VAN, OP SUIDWES-AFRIKA.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheids my verleen by artikel *veertig* van die Boedelwet, 1913, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die eerste dag van Februarie 1936, die voorskrifte van artikels *een-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die vermeldde Wet van toepassing sal wees op alle briewe van administrasie wat te eniger tyd in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika uitgereik word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, hierdie Vier-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

J. C. SMUTS.

PROKLAMASIE

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 4 van 1936.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende die toelating en praktyk van persone as prokureurs, notarissee publiek en transportuitmakers in die howe van die Gebied te wysig;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheids my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak, as volg:—

1. In hierdie Proklamasie beteken die uitdrukking "die hoofwet" "De Wetsgenootschap (Zuid-West Afrika) Private Proklamasie 1921" (Proklamasie No. 32 van 1921).

2. Artikel *sestien* van die hoofwet word hierby herroep en vervang deur die volgende nuwe artikel:—

"16. Het Hof kan toelaten om te praktizeren as prokureur in het Hof —

(1) een persoon van volle leeftijd, die het Hof overtuigen kan —

(a) Dat hij een Britse onderdaan is;

(b) Dat hij werkelijk gewerkt heeft bij een praktizerende prokureur in dit Gebied onder een dienstkontrakt gedurende vijf jaar na het datum van de inlevering van hetzelfde bij de Registrateur van het Hof: Met dien verstande dat het vereiste dienstkontrakt slechts voor drie jaar zal wezen in het geval van —

(i) een persoon, die een graad behaald heeft, niet zijnde een eregraad, aan een universiteit in de Unie van Zuid-Afrika;

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR JOHANNES WILHELMUS WESSELS, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 18, 1936 (Union).]

SECTIONS *FORTY-ONE* AND *FORTY-THREE* OF THE ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, 1913: APPLICATION OF TO SOUTH WEST AFRICA.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *forty* of the Administration of Estates Act, 1913, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the first day of February, 1936, the provisions of sections *forty-one* and *forty-three* of the said Act shall apply to all Letters of Administration at any time granted in the Mandated Territory of South West Africa.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fourth day of January One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. C. SMUTS.

PROCLAMATION

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 4 of 1936.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the admission and practice of persons as attorneys at law, notaries public and conveyancers in the Courts of the Territory;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression "the principal law" means "The Law Society (South West Africa) Private Proclamation, 1921" (Proclamation No. 32 of 1921).

2. Section *sixteen* of the principal law is hereby repealed and the following new section substituted therefor:—

"16. The Court may admit to practise as an attorney in the Court —

(1) any person of full age who is able to satisfy the Court —

(a) That he is a British subject;

(b) That he has actually served with a practising attorney in this Territory under articles of clerkship for a period of five years, subsequent to the date of the lodging of such articles with the registrar of the Court: Provided that the term of articles of clerkship required shall be only three years in the case of —

(i) a person who has taken a degree, not being an honorary degree, at any University in the Union of South Africa;

- (ii) een persoon, die een graad behaald heeft, niet zijnde een eregraad, aan een universiteit buiten de Unie van Zuid-Afrika, waar de graad van zodanige universiteit verklaard wordt goedgekeurd te zijn door kennisgeving gepubliceerd in de *Officiële Koerant* door de Administrateur na raadpleging met de rechter van het Hof;
- (iii) een persoon, die een examen heeft afgelegd in artikel vijf en twintig vermeld, en daarna voortdurend voor een tijdperk van minstens twee jaar als klerk van een van de rechters van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika of van het Hof werkzaam was;
- (c) dat hij afgelegd heeft Deel I en Deel II van het wetsexamen hierinlater het Toelatingsexamen voor Prokureurs genoemd, afgenomen en gecontroleerd door het gezamenlijke comité ingesteld overeenkomstig artikel drie en twintig van de Universiteit van Zuid-Afrika Wet 1916 (Wet No. 12 van 1916) van het Parlement van de Unie van Zuid-Afrika of een wijziging ervan, of een wetsexamen van een van de universiteiten geschapen door of opgericht krachtens wetten opgesteld en gepasseerd door het Parlement van de Unie van Zuid-Afrika, waaromtrent door een in de *Officiële Koerant* gepubliceerde kennisgeving door de Administrateur na raadpleging met de rechter van het Hof verklaard wordt, dat het gelijkstaande is met of hoger is dan het voormelde Toelatingsexamen voor Prokureurs; en
- (d) dat hij een door Regel van het Hof voorgeschreven examen in de praktijk van het Hof en de Lagere Hoven en in de Statutaire Wetten van het Gebied heeft afgelegd;
- (2) een persoon die gerechtigd is om tot de praktijk als advocaat in een Provinciale of Lokale Afdeling van Het Hooggerechtshof of in het Hof toegelaten te worden, indien hij het Hof kan overtuigen —
- (a) dat hij het in subartikel (1) (b) voorziene dienstkontrakt voor een tijdperk van twee jaren behoorlijk heeft uitgediend;
- (b) dat hij het in subartikel (1) (d) vermelde praktische examen heeft afgelegd; en
- (c) ingeval hij eertijds toegelaten was als advocaat bij een Provinciale of Lokale Afdeling van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika of door het Hof uit hoofde van een van de bevoegde autoriteiten verkregen certificaat behelzende dat zijn naam ingevolge zijn eigen verzoek van de rol van advocaten van een of ander zodanig voormeld Hof verwijderd is, voordat hij begon aan zijn dienstkontrakt te voldoen; en dat hij, voordat zodanig aanzoek door hem gedaan werd, niet voorheen van de rol van enig zodanig Hof geschrapt of door zodanig Hof of rechter ervan van de praktijk geschorst werd, en dat geen stappen gedaan werden hem van zodanige rol te schrappen of hem van de praktijk te schorsen; of dat, als hij voorheen van de rol van een zodanig Hof werd geschrapt of van de praktijk zoals voormeld werd geschorst, hij behoorlijk weer gerehabiliteerd is geworden of de schorsing opgehouden heeft van kracht te zijn, zoals het geval moge zijn;
- (3) iemand toegelaten zijnde om als prokureur in een Provinciale of Lokale Afdeling van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika te praktizeren, indien hij het Hof overtuigen kan —
- (a) dat hij in een Provincie van de Unie van Zuid-Afrika voor een tijdperk van minstens drie jaar als prokureur gepraktizeerd heeft;
- (b) indien door een in de *Officiële Koerant* door de Administrateur na raadpleging met de rechter van het Hof gepubliceerde kennisgeving van hem verlangd wordt, dat hij het in sub-artikel (1) (d) vermelde praktische examen heeft afgelegd; en
- (c) door middel van een van de bevoegde autoriteiten verkregen certificaat van recente datum dat hij nog gerechtigd is om, zoals voormeld, te praktizeren, en dat zijn naam nog op de rol van prokureurs van het Hooggerechtshof van zodanige Provincie, zoals voormeld, staat, en dat er geen stappen gedaan worden om hem van de rol te doen schrappen of hem van de praktijk te schorsen;
- (4) iemand, die als een "solicitor" van het "Supreme Court" of "High Court" van Engeland of van Noord-Ierland toegelaten en op de rol geplaatst is, of die krachtens de voorzieningen van "The Solicitors (Scotland) Act, 1933", als prokureur toegelaten en op de rol geplaatst is, of die beschouwd wordt overeenkomstig artikel achtien van de voormelde wet daaronder op de rol geplaatst te zijn, indien hij het Hof overtuigen kan —
- (ii) a person who has taken a degree, not being an honorary degree, at any University outside the Union of South Africa, where the degree of such University is declared to be approved of by notice published in the *Gazette* by the Administrator, after consultation with the Judge of the Court;
- (iii) any person who has passed any examination referred to in section *twenty-five*, and thereafter has served continuously for a period of at least two years as a clerk to any of the Judges of the Supreme Court of South Africa or of the Court;
- (c) That he has passed Parts I and II of the examination in law hereinafter called the Attorney's Admission Examination conducted and controlled by the joint Committee established in terms of section *twenty-three* of the University of South Africa Act, 1916 (Act No. 12 of 1916), of the Parliament of the Union of South Africa, or any amendment thereof, or an examination in law of any one of the Universities created by or constituted under or which may hereafter be created by or constituted under Acts made and passed by the Parliament of the Union of South Africa, declared as equivalent or superior to the said Attorney's Admission Examination by notice published in the *Gazette* by the Administrator after consultation with the Judge of the Court; and
- (d) That he has passed an examination prescribed by Rule of Court in the practice of the Court and the inferior Courts, and in the Statute Law of the Territory;
- (2) any person entitled to be admitted to practise as an advocate in any Provincial or Local Division of the Supreme Court of South Africa, or in the Court, if he is able to satisfy the Court —
- (a) that he has duly served articles of clerkship as provided in sub-section (1) (b) for a period of two years;
- (b) that he has passed the practical examination referred to in sub-section (1) (d), and
- (c) in case he shall previously have been admitted as an advocate by any Provincial or Local Division of the Supreme Court of South Africa or by the Court, by means of a certificate obtained from the proper authorities, that his name was removed upon his own application from the roll of advocates of any such Court as aforesaid, before he commenced to serve his articles of clerkship; and that before such application was made by him he had not previously been struck off the roll of any such Court or suspended from practice by any such Court or Judge thereof, nor were any proceedings pending to strike him off such roll or suspend him from practice; or that if he had previously been struck off the roll of any such Court or suspended from practice as aforesaid, he had again been duly reinstated or the suspension had ceased to operate, as the case may be;
- (3) any person admitted to practise as an attorney in any Provincial or Local Division of the Supreme Court of South Africa if he is able to satisfy the Court —
- (a) that he has practised as an attorney in any Province of the Union of South Africa for a period of at least three years;
- (b) if required to do so by notice published in the *Gazette* by the Administrator after consultation with the Judge of the Court, that he has passed the practical examination referred to in sub-section (1)(d); and
- (c) by means of a certificate of recent date obtained from the proper authorities that he is still entitled to practise as aforesaid and that his name is still on the roll of attorneys of the Supreme Court of such Province as aforesaid, and that no proceedings are pending to have him struck off the roll or suspended from practice;
- (4) any person who has been admitted and enrolled as a solicitor of the Supreme or High Court of England or of Northern Ireland, or has been admitted and enrolled as a solicitor under the provisions of the Solicitors (Scotland) Act, 1933, or is deemed in terms of section *eighteen* of the said Act to be enrolled thereunder, if he is able to satisfy the Court —

- (a) dat hij ten minste drie jaar lang als prokureur gepraktiseerd heeft in het land, waarin hij aldus toegelaten en op de rol geplaatst is of geacht wordt aldus op de rol geplaatst te zijn;
- (b) door middel van een certificaat van recente datum, verkregen van de bevoegde autoriteiten, dat hij nog gerechtigd is om zoals voormeld te praktizeren, en dat zijn naam nog op de rol van prokureurs van zodanig land staat, zoals voormeld, en dat geen stappen gedaan worden hem van zodanige rol te doen schrappen of hem van de praktijk te schorsen; en
- (c) dat hij heeft afgelegd het in sub-artikel (1) (d) vermelde praktische examen, en een verder theoretis examen in het Romeins-Hollandse Recht en in de Statutaire Wet van het Gebied, dat door de Administrateur door middel van een in de *Officiële Koerant* na raadpleging met de rechter van het Hof gepubliceerde kennisgeving voorgeschreven mocht worden;
- (5) iemand, die als "solicitor" of "attorney" in het "Supreme Court" of "High Court" van een Brits dominium, kolonie of gebied toegelaten of op de rol geplaatst is, welk hof door een door de Administrateur in de *Officiële Koerant* na raadpleging met de rechter van het Hof gepubliceerde kennisgeving verklaard is goedgekeurd te zijn, indien hij het Hof kan overtuigen —
- (a) dat hij minstens vijf jaar in het dominium, de kolonie of het gebied, in hetwelk of dewelke hij aldus toegelaten is, gepraktiseerd heeft als een "solicitor" of "attorney" (zoals het geval moge zijn);
- (b) door middel van een certificaat van recente datum, verkregen van de bevoegde autoriteiten, behelzende dat hij nog gerechtigd is om, zoals voormeld, te praktizeren, en dat zijn naam nog op de rol van "solicitors" en "attorneys" (zoals het geval moge zijn) van zodanig voormeld land staat, en dat er geen stappen gedaan worden hem van zodanige rol te doen schrappen of hem van de praktijk te schorsen; en
- (c) dat hij afgelegd heeft het in sub-artikel (1) (d) vermelde praktische examen en een verder theoretis examen in het Romeins-Hollandse Recht en in de Statutaire Wet van het Gebied, dat door de Administrateur door middel van een in de *Officiële Koerant* na raadpleging met de rechter van het Hof gepubliceerde kennisgeving voorgeschreven mocht worden.
3. Artikel *twintig* van die hoofwet word hierby herroep.
4. Artikel *een-en-dertig* van die hoofwet word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende sub-artikel as sub-artikel (2), terwyl die teenswoordige artikel sub-artikel (1) word:—
- "(2) Wanneer een klerk onder dienstkontrakt wenst zich van het kantoor van de prokureur, aan wien hij dienstkontraktueel verbonden is, voor een tydperk van meer dan zes weken in één jaar te verwijderen, kan het Hof, als het oortuigd is, dat zodanige voorgestelde afwezigheid veroorzaakt is door voldoende rede en dat het Genootschap en die prokureur behoorlike kennisgeving aangaande het aanzoek ontvangende hebben, zodanige klerk onder dienstkontrakt verlot geven zich van dat kantoor te verwijderen: Met dien verstande dat de tyd gedurende welke zodanige klerk onder dienstkontrakt also afwezig is, toegevoegd zal worden tot het tydperk gedurende hetwelk zodanige klerk onder dienstkontrakt verpligt is onder dienstkontrakt te dienen."
5. Artikel *twee-en-dertig* van die hoofwet word hierby herroep en vervang deur die volgende nuwe artikel:—
- "32. Behoudens de bepalingen van artikel *een en dertig* moet elke klerk, die dienstkontraktueel aan een prokureur verbonden is, gedurende de gehele diensttyd, die in het dienstkontrakt vermeld is, in de werkelike dienst en in het kantoor en onder de persoonlike toezicht van zodanige prokureur of zijn vennoot of vennoten of bestuurder, een prokureur zijnde, zijn en voortgaan aldus te zijn: Met dien verstande dat —
- (a) de prokureur aan zodanige klerk een salaris van niet minder dan vijftien pond per maand vanaf het datum waarop hij Deel I en Deel II van het Toelatingsexamen voor Prokureurs heeft afgelegd, of vanaf het verloop van de eerste drie jaren van zijn dienstkontrakt, al naar gelang wat het laatst geschied, tot afloop van het tydperk van vijf jaar van het dienstkontrakt;
- (a) that he has practised for at least three years as a solicitor in the country in which he has been so admitted and enrolled or is deemed to be so enrolled;
- (b) by means of a certificate of recent date obtained from the proper authorities that he is still entitled to practise as aforesaid and that his name is still on the roll of solicitors of such country as aforesaid, and that no proceedings are pending to strike him off such roll or suspend him from practice; and
- (c) that he has passed the practical examination referred to in sub-section (1) (d), and any further theoretical examination in Roman and Roman Dutch Law and in the Statute Law of the Territory that may be prescribed by the Administrator by means of a notice published in the *Gazette* after consultation with the Judge of the Court;
- (5) any person who has been admitted and enrolled as a solicitor or attorney in the Supreme or High Court of any British dominion, colony or territory, which Court is declared to be approved of by notice published in the *Gazette* by the Administrator after consultation with the Judge of the Court, if he is able to satisfy the Court —
- (a) that he has practised for at least five years as a solicitor or attorney (as the case may be) in the dominion, colony or territory in which he has been so admitted;
- (b) by means of a certificate of recent date obtained from the proper authorities that he is still entitled to practise as aforesaid and that his name is still on the roll of solicitors or attorneys (as the case may be) of such country as aforesaid, and that no proceedings are pending to strike him off such roll or suspend him from practice; and
- (c) that he has passed the practical examination referred to in sub-section (1) (d), and any further theoretical examination in Roman and Roman Dutch Law and in the Statute Law of the Territory that may be prescribed by the Administrator by means of a notice published in the *Gazette* after consultation with the Judge of the Court.
3. Section *twenty* of the principal law is hereby repealed.
4. Section *thirty-one* of the principal law is hereby amended by the addition of the following sub-section as sub-section (2), the present section becoming sub-section (1):—
- "(2) When any articulated clerk wishes to absent himself from the office of the attorney to whom he is articulated for any period exceeding six weeks in any one year, the Court upon being satisfied that such contemplated absence is occasioned by sufficient cause, and that the Society and that attorney have had due notice of the application, may permit such articulated clerk to absent himself from that office: Provided that any time during which such articulated clerk is so absent shall be added to the period for which such articulated clerk is bound to serve under articles."
5. Section *thirty-two* of the principal law is hereby repealed and the following new section substituted therefor:—
- "32. Subject to the provisions of section *thirty-one*, every clerk articulated to an attorney shall during the whole term of service specified in the articles of clerkship be and continue to be in the actual employment and in the office and under the direct personal supervision of such attorney or his partner or partners or manager being an attorney: Provided that —
- (a) the attorney shall pay to such clerk a salary of not less than fifteen pounds per month from the date on which he has passed parts I and II of the Attorney's Admission Examination or from the expiration of the first three years of his articles of clerkship, whichever happens last, until the expiration of the period of five years of articles;

- (b) zodanig dienstkontrakt kan met de onderlinge toestemming van zodanige prokureur en klerk, zoals hierintevoren voorzien, aan een andere prokureur, die gewillig mocht zijn om de cessie te aanvaarden, gecedeerd worden;
- (c) in het geval van dood, krankzinnigheid, insolventie, schuldigbevinding aan een misdaad, gijzeling, schorsing, schrapping van de rol of opgeven van de praktijk van de prokureur onder wien zodanige klerk dient, of andere soortgelijke en voldoende rede, kan het hof gelasten dat zodanig dienstkontrakt gecedeerd wordt aan een andere prokureur, die gewillig mocht zijn zodanige klerk onder dienstkontrakt onder cessie, zoals voormeld, aan te nemen; en alle dienst onder deze voorbehoudsbepaling verricht, is goed en doeltreffend voor het doel van deze Proklamatie."

6. Artikel *drie-en-dertig* van die hoofwet word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende sub-artikel as sub-artikel (2), terwyl die teenswoordige artikel sub-artikel (1) word:—

"(2) Zodra een klerk onder dienstkontrakt overeenkomstig artikel *twee en dertig* gerechtigd wordt op de betaling van het salaris vermeld in het voormelde artikel, of zodra een klerk onder dienstkontrakt die overeenkomstig sub-artikel (2) van artikel *zestien* gehouden is dienstkontraktueel voor een tydperk van slechts twee jaren te dienen minstens één jaar van zijn dienstkontrakt heeft uitgediend, wordt aan hem toegestaan in een magistratshof te verschijnen, in hetwelk zijn principaal het recht heeft te verschijnen, in stede van en ten behoeve van zijn principaal, die het recht zal hebben de fooi voor zodanige verschijning te vorderen, alsof hij zelf verschenen ware."

7. Artikel *vijf-en-dertig* van die hoofwet word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende woorde na die woorde "sekretaris van het Genootschap zenden" wat daarin voorkom:—

"en moet voorts kopieën van zodanige order aan de registrateurs van elke Provinciale Afdeling van het Hoog-gerechtshof van Zuid-Afrika en van het "High Court" van Zuidelik Rhodesië en aan de sekretarissen van de verschillende wetsgenootschappen in de Unie van Zuid-Afrika en Zuidelik Rhodesië zenden."

8. Artikel *sewe-en-dertig* van die hoofwet word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende sub-artikel as sub-artikel (2), terwyl die teenswoordige artikel sub-artikel (1) word —

"(2) Een prokureur, notaris of transportuutmaker mag, behalve met de schriftelike toestemming van het Genootschap, een persoon, die van de rol geschrapt of van de praktijk geschorst is, in geen hoedanigheid hoegenaamd emploieren, terwyl zodanige persoon geschrapt of geschorst is."

9. Die volgende nuwe artikel word na artikel *sewe-en-dertig* van die hoofwet as artikel *ag-en-dertig* ingevoeg, terwyl die teenswoordige artikel *ag-en-dertig* en volgende artikels dienooreenkomstig hernommer moet word:—

- "38. (1) Elke praktizerende prokureur, notaris of transportuutmaker is gehouden een afzonderlike trust-rekening bij een wettig in het Gebied opgerichte bank te openen, in welke hij gelden, die hij ten behoeve van een persoon houdt of ontvangt, moet deponeren; en voorts moet hij behoorlike rekeningboeken houden, bevattende biezonderheden en informatie aangaande gelden, die door hem voor of ten behoeve van een persoon ontvangen, gehouden of betaald zijn.
- (2) De Raad of het Genootskap kan zelf of door zijn genomineerde en op zijn eigen kosten de rekeningboeken van een prokureur, notaris of transportuutmaker inzien, ten einde zich te overtuigen dat de bepalingen van sub-artikel (1) nagekomen worden: Met dien verstande dat als na zodanige inzage bevonden wordt, dat zodanige prokureur, notaris of transportuutmaker de bepalingen van sub-artikel (1) niet nagekomen is, zodanige Raad het recht zal hebben de kosten van zodanige inzage op zodanige prokureur, notaris of transportuutmaker te verhalen.
- (3) Op het ten bate van zodanige trust-rekening staande bedrag kan niet beslag gelegd worden op aandrang van de gewone krediteurs van de prokureur, notaris of transportuutmaker, te weten, krediteurs, die niet de personen zijn, ten behoeve van welke het voormelde bedrag gehouden wordt of ontvangen is. Ook mag het niet deel vormen van de boedel van de prokureur, notaris of transportuutmaker, die in

(b) such articles may with the mutual consent of such attorney and clerk be ceded as hereinbefore provided to any other attorney who may be willing to accept cession;

(c) in the event of the death, insanity, insolvency, conviction for crime, imprisonment for debt, suspension, striking off the roll, or discontinuance of practice of the attorney under whom such clerk is serving, or other similar and sufficient cause, the court may direct that such articles be ceded to any other attorney who may be willing to receive such article clerk under cession as aforesaid; and all service completed under this proviso shall be good and effectual for the purpose of this Proclamation."

6. Section *thirty-three* of the principal law is hereby amended by the addition of the following sub-section as sub-section (2), the present section becoming sub-section (1):—

"(2) As soon as any article clerk has in terms of section *thirty-two* become entitled to the payment of the salary referred to in the said section, or as soon as any article clerk who, in terms of sub-section (2) of section *sixteen*, is bound to serve articles for a period only of two years has served at least one year of his articles, he shall be permitted to appear in any Magistrates Court in which his principal is entitled to appear instead of and on behalf of his principal, who shall be entitled to charge the fees for such appearance as if he himself had appeared."

7. Section *thirty-five* of the principal law is hereby amended by the insertion of the following words after the words "Secretary of the Society" occurring therein —

"and shall further forward copies of such order to the registrars of every Provincial Division of the Supreme Court of South Africa and of the High Court of Southern Rhodesia and to the Secretaries of the several law societies in the Union of South Africa and Southern Rhodesia."

8. Section *thirty-seven* of the principal law is hereby amended by the addition of the following sub-section as sub-section (2), the present section becoming sub-section (1):—

"(2) No attorney, notary or conveyancer shall, except with the written consent of the Society, employ in any capacity whatsoever any person who shall have been struck off the rolls or suspended from practice while such person is struck off or suspended."

9. The following new section shall be inserted after section *thirty-seven* of the principal law as section *thirty-eight*, the present section *thirty-eight* and subsequent sections being renumbered accordingly:—

- "38. (1) Every practising attorney, notary or conveyancer shall be obliged to open and keep a separate trust account at a bank lawfully established within the Territory in which he shall deposit all moneys held or received by him on account of any person; and he shall further be obliged to keep proper books of account containing particulars and information as to moneys received, held or paid by him for or on account of any person.
- (2) The council of the Society may, by itself or through its nominee and at its own cost, inspect the books of account of any attorney, notary or conveyancer to satisfy itself that the provisions of sub-section (1) are being observed: Provided that if it is found upon such inspection that such attorney, notary or conveyancer has not complied with the provisions of sub-section (1) such council shall be entitled to recover the cost of such inspection from such attorney, notary or conveyancer.
- (3) The amount standing to the credit of such trust account in the bank shall not be liable to attachment at the instance of the ordinary creditors of the attorney, notary or conveyancer, that is to say, creditors other than the persons on whose account the said amount is being held or has been received,

het geval van zijn dood, insolventie of overmaking van zijn boedel geadmistrateerd moet worden: Met dien verstande echter dat een teveel in voormelde rekening, dat aan de prokureur, notaris of transportuutmaker persoonlik mocht behoren, nadat alle eisen van zodanige personen ten opzichte van gelden, die hen behoren (onverschillig of zij in zodanige rekening gedeponceerd zijn al dan niet) ten volle vereffend zijn, niet onderworpen is aan de bepalingen van dit sub-artikel.

- (4) Een bank, bij welke een prokureur, notaris of transportuutmaker zodanige trust-rekening houdt, mag niet slechts ter oorzaak van de naam of firma-naam, door welke de rekening onderscheiden wordt, geacht worden kennis te dragen dat de prokureur, notaris of transportuutmaker niet absoluut gerechtigd is op alle gelden die in de voormelde rekening gestort of daaraan gekrediteerd zijn: Met dien verstande dat geen bepaling in dit sub-artikel een bank vrijstelt van een verplichting of verbintenis, waaronder zij afgezonderd van deze Proklamatie zou staan.
- (5) Niettegenstaande een bepaling in sub-artikel (4) bevat, mag een bank, bij welke een prokureur, notaris of transportuutmaker zodanige trust-rekening houdt, ten aanzien van een verplichting van de prokureur, notaris of transportuutmaker tegenover de bank, niet een verplichting zijnde, die uit of in verband met de voormelde rekening ontstaat, geen toevlucht of recht verkrijgen, hetzij bij wijze van vergelijk, tegeneis, vordering of anderzins, tegen gelden, die ten bate van de voormelde rekening staan.
- (6) Geen bepaling in dit artikel neemt weg of beïnvloed een rechtvaardige vordering, pandrecht, tegeneis, recht op vergelijk of vordering van welke aard dan ook, die of dat een prokureur, notaris en transportuutmaker onder de gemene wet of onder een wets-bepaling tegen en/of op gelden, die door hem vanwege een persoon gehouden zijn of ontvange worden, mocht hebben.
- (7) Een prokureur, notaris of transportuutmaker, die in strijd met sub-artikel (1) handelt, is schuldig aan een overtreding en bij schuldigbevinding blootgesteld aan een boete van hoogstens een honderd pond, en is voorts schuldig aan onprofessioneel gedrag en blootgesteld aan schrapping van de rol of schorsing van de praktijk."

10. Artikel *elf* van "De Rechtsbedeeling Proklamatie 1919" (Proklamasie No. 21 van 1919) word hierby gewysig:—

- (1) Deur die skrapping van die woorde "of procureur" en "of Procureur, zoals het geval moge zijn", waar hulle in sub-artikel (1) voorkom;
- (2) deur die skrapping van sub-artikel (4).

11. (1) Nieteenstaande enigiets bevat in hierdie Proklamasie met betrekking tot die toelating van prokureurs, is elke persoon wat by die inwerkingtreding van hierdie Proklamasie —

- (a) behoorlik 'n dienskontrak aangegaan het;
- (b) as 'n student wat vir die graad "Legum Baccalaureus" studeer, ingeskrywe was by enige uniwersiteit of uniwersiteitskollege in die Unie van Suid-Afrika of enige ander uniwersiteit goedgekeur deur die gesamentlike komitee vermeld in sub-artikel (1) van artikel *sestien* van Proklamasie No. 32 van 1921, soos gewysig by artikel *twee* van hierdie Proklamasie; of
- (c) geregtig was om as 'n prokureur in enige Provinsiale of Lokale Afdeling van die Hooggereshof van Suid-Afrika te praktiseer of toegelaat te word,

geregtig om as 'n prokureur toegelaat en op die rol geplaas te word, asof hierdie proklamasie nie gepasseer was nie.

(2) Niks in hierdie Proklamasie bevat mag uitgelê word nie, as sou dit —

- (a) aan enige persoon wat voor die inwerkingtreding van hierdie Proklamasie geregtig was om deur die Hof as 'n prokureur, notaris of transportuutmaker toegelaat te word, die reg ontnem om so toegelaat te word; of
- (b) 'n bank van enige reg beroof wat tydens die inwerkingtreding van hierdie Proklamasie bestaan het.

12. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Proklamasie betreffende die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportuutmakes 1936.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 28ste dag van Januarie 1936.

D. G. CONRADIE,
Administateur.

nor shall it form part of the estate of the attorney, notary or conveyancer to be administered in the case of his death, insolvency or the assignment of his estate: Provided, however, that any excess in the said account which may belong to the attorney, notary or conveyancer personally, after all claims of such persons in respect of moneys belonging to them (whether or not deposited to such account) have been fully satisfied, shall not be subject to the provisions of this sub-section.

- (4) Any bank at which an attorney, notary or conveyancer keeps such trust account shall not by reason only of the name or style by which the account is distinguished, be deemed to have knowledge that the attorney, notary or conveyancer is not entitled absolutely to all moneys paid or credited to the said account: Provided that nothing in this sub-section contained shall relieve a bank from any liability or obligation under which it would be apart from this Proclamation.
- (5) Notwithstanding anything in sub-section (4) contained, a bank at which an attorney, notary or conveyancer keeps such trust account shall not, in respect of any liability of the attorney, notary or conveyancer to the bank, not being a liability arising out of or in connection with the said account, have or obtain any recourse or right, whether by way of set-off, counter-claim, charge or otherwise, against moneys standing to the credit of the said account.
- (6) Nothing in this section contained shall be construed so as to take away or affect any just claim, lien, counter-claim, right of set-off, or charge of any kind which an attorney, notary and conveyancer may, at common law or under any statute, have against and/or upon any moneys held or received by him on account of any person.
- (7) Any attorney, notary or conveyancer who contravenes sub-section (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds, and further shall be guilty of unprofessional conduct and liable to be struck off the roll or suspended from practice."

10. Section *eleven* of the Administration of Justice Proclamation, 1919 (Proclamation No. 21 of 1919), is hereby amended:—

- (1) by the deletion of the words "or attorney" and "or attorney, as the case may be", where they occur in sub-section (1);
- (2) by the deletion of sub-section (4).

11. (1) Notwithstanding anything contained in this Proclamation with reference to the admission of attorneys, every person, who at the commencement of this Proclamation —

- (a) had duly entered into articles of clerkship;
- (b) was enrolled as a student reading for the degree of Bachelor of Laws at any University or University College in the Union of South Africa or any other University approved of by the joint committee referred to in sub-section (1) of section *sixteen* of Proclamation No. 32 of 1921, as amended by section *two* of this Proclamation; or
- (c) was entitled to practise or to be admitted to practise as an attorney in any Provincial or Local Division of the Supreme Court of South Africa,

shall be entitled to be admitted and enrolled as an attorney as if this Proclamation had not been passed.

(2) Nothing in this Proclamation contained shall be construed so as to:—

- (a) disentitle any person who, prior to the commencement of this Proclamation was entitled to be admitted by the Court as an attorney, notary or conveyancer, from being so admitted; or
- (b) deprive a bank of any right existing at the time when this Proclamation comes into operation.

12. This Proclamation may be cited as the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Proclamation, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 28th day of January, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administateur.

Goewermentskennisgewings.

Government Notices.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek,

No. 31.] [4 Februarie 1936.

NOORSE VISE-KONSULAAT VIR SUIDWES-AFRIKA.

Hiermee word vir algemene inligting as volg bekendgemaak:—

- (1) Die Noorse Vise-Konsulaat, Luderitz, is op 24 Oktober 1935 gesluit en daarna na Walvisbaai verplaas.
- (2) Dit het S.E. die Waarnemende Goewerneur-Generaal behaag om die toekening van 'n voorlopige erkenning van Mnr. EINAR OXHOLM BULL as Vise-Konsul van Noorweë in Walvisbaai vir die Mandaatgebied Suidwes-Afrika goed te keur.

No. 32.] [4 Februarie 1936.

NATURALISASIE.

Nadat die Administrateur oortuig is, dat die name van die persone, genoem in dele I en II van die onderstaande Bylae, per abuis respektiewelik ingesluit is in die lys, gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 114 van 31 Augustus 1925, van onderdane van die gewese vyandelike moonthede en wat as Britse onderdane genaturaliseer is volgens die bepalings van sub-artikel (1) van Artikel *twice* van "De Zuidwest-Afrika Naturalisatie van Vreemdelingen Wet 1924" (Wet No. 30 van 1924), en in die lys gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 13 van 16 Januarie 1931 van persone wat genaturaliseer is ooreenkomstig die bepalings van Artikel *een* van die Wet op Naturalisasie van Vreemdelinge (Suidwes-Afrika) 1928 (Wet No. 27 van 1928), het dit hom behaag om, op grond van 'en kragtens die bevoegdheede hom verleen, die voormelde lyste te wysig, wat hiermee aldus gewysig word deur die uitlating daaruit van die name van die persone, genoem in die Bylae hiervan.

BYLAE.

Deel I.

KLATT, WILHELM, (43), GROOTFONTEIN.

Deel II.

KLATT, BRIGITTE MARIANNE, (8), GROOTFONTEIN
KLATT, GABRIELLE DOROTHEA, (6), GROOTFONTEIN.
KLATT, GISELA BARBARA, (5), GROOTFONTEIN.

No. 33.] [5 Februarie 1936.

PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927: BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK VAN OTJIWARONGO.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik van Otjiwarongo soos in die Bylae van Proklamasie No. 22 van 1927 bepaal en soos respektieflik teenoor hulle name vermeld is:—

1. Die Posbevelhebber, Otjiwarongo, of enigeen wat wettiglik in daardie hoedanigheid optree Wyk No. 1.
2. Die Posbevelhebber, Kalkfeld, of enigeen wat wettiglik in daardie hoedanigheid optree Wyk No. 2.
3. Mnr. M. F. J. McHugh Wyk No. 3.
4. Die Posbevelhebber, Osire Süd, of enigeen wat wettiglik in daardie hoedanigheid optree Wyk No. 4.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,
Windhoek,

No. 31.] [4th February, 1936.

VICE-CONSULATE OF NORWAY FOR SOUTH WEST AFRICA.

It is hereby notified for general information as follows:—

- (1) The Norwegian Vice-Consulate at Luderitz was closed on the 24th October, 1935, and was transferred thereafter to Walvis Bay.
- (2) H.E. the Acting Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. EINAR OXHOLM BULL as Vice-Consul of Norway at Walvis Bay, for the Mandated Territory of South West Africa.

No. 32.] [4th February, 1936.

NATURALIZATION

The Administrator, being satisfied that, owing to an error, the names of the persons described in Parts I and II of the Schedule attached hereto, have been included respectively in the list published under Government Notice No. 114 of the 31st August, 1925, of subjects of the late enemy powers who have become naturalized as British subjects in terms of the provisions of sub-section (1) of Section *two* of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1924 (Act No. 30 of 1924), and in the list published under Government Notice No. 13 of the 16th January, 1931, of persons who became naturalized in terms of the provisions of section *one* of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1928 (Act No. 27 of 1928), has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him, to amend the said lists which are hereby accordingly amended by the exclusion therefrom of the names of the persons described in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

Part I.

KLATT, WILHELM, (43), GROOTFONTEIN.

Part II.

KLATT, BRIGITTE MARIANNE, (8), GROOTFONTEIN.
KLATT, GABRIELLE DOROTHEA, (6), GROOTFONTEIN.
KLATT, GISELA BARBARA, (5), GROOTFONTEIN.

No. 33.] [5th February, 1936.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927: APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE DISTRICT OF OTJIWARONGO.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Otjiwarongo, as defined in the Schedule to Proclamation No. 22 of 1927, set opposite their respective names:—

1. The Post Commander, Otjiwarongo, or anybody lawfully acting in that capacity Ward No. 1.
2. The Post Commander, Kalkfeld, or anybody lawfully acting in that capacity Ward No. 2.
3. Mr. M. F. J. McHugh Ward No. 3.
4. The Post Commander, Osire Süd, or anybody lawfully acting in that capacity Ward No. 4.

No. 34.]

[5 Februarie 1936.

PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
VAN OMARURU.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik van Omaruru, soos in die Bylae van Proklamasie No. 25 van 1927 bepaal, en soos respektieflik teenoor hulle name vermeld is:—

1. Wilfred Rich Wyk No. 1.
2. Gabriel Jacobus Erasmus Wyk No. 2.
3. Henry Horne Wyk No. 3.
4. Sidney Ronald Bassingthwaighte Wyk No. 4.

No. 35.]

[5 Februarie 1936.

PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
VAN KARIBIB.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik van Karibib soos in die Bylae van Proklamasie No. 14 van 1927 bepaal, en soos respektieflik teenoor hulle name vermeld is:—

1. Sersant Stephanus Petrus Strydom Wyk No. 1.
2. Wilhelm Otto Heinrich Menge Wyk No. 2.
3. Otto Born Wyk No. 3.
4. Arthur Walter Greatrex Wyk No. 4.

No. 36.]

[12 Februarie 1936.

PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
VAN OUTJO.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik van Outjo, soos in die Bylae van Proklamasie No. 28 van 1929 bepaal, en soos respektieflik teenoor hulle name vermeld is:—

1. Christian Jacobus van den Berg Wyk No. 1.
2. Albertus Pieter Dall Wyk No. 2.
3. Die Posbevelhebber, S.W.A. Polisie,
Otjikondo Wyk No. 3.
4. Die Posbevelhebber, S.W.A., Polisie
Franzfontein Wyk No. 4.

No. 37.]

[12 Februarie 1936.

PAAIE EN UITSPANPLEKKE ORDONNANSIE 1927:
BENOEMING VAN STEMOPNEMERS VIR DIE DISTRIK
VAN GIBEON.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *dertien* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927, die hierondergenoemde here te benoem as stemopnemers vir die wyke in die distrik van Gibeon, soos in die Bylae van Proklamasie No. 5 van 1930, bepaal, en soos respektieflik teenoor hulle name vermeld is:—

1. Die Posbevelhebber, S.W.A. Polisie, Gibeon Wyk No. 1.
2. Donald John Stewart Wyk No. 2.
3. Die Magistraat, Mariental Wyk No. 3.
4. Die Posbevelhebber, S.W.A. Polisie, Hofmeyr Wyk No. 4.

No. 34.]

[5th February, 1936.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927:
APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE
DISTRICT OF OMARURU.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Omaruru, as defined in the Schedule to Proclamation No. 25 of 1927, set opposite their respective names:—

1. Wilfred Rich Ward No. 1.
2. Gabriel Jacobus Erasmus Ward No. 2.
3. Henry Horne Ward No. 3.
4. Sidney Ronald Bassingthwaighte Ward No. 4.

No. 35.]

[5th February, 1936.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927:
APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE
DISTRICT OF KARIBIB.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Karibib, as defined in the Schedule to Proclamation No. 14 of 1927, set opposite their respective names:—

1. Sergeant Stephanus Petrus Strydom Ward No. 1.
2. Wilhelm Otto Heinrich Menge Ward No. 2.
3. Otto Born Ward No. 3.
4. Arthur Walter Greatrex Ward No. 4.

No. 36.]

[12th February, 1936.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927:
APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE
DISTRICT OF OUTJO.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Outjo, as defined in the Schedule to Proclamation No. 28 of 1929, set opposite their respective names:—

1. Christian Jacobus van den Berg Ward No. 1.
2. Albertus Pieter Dall Ward No. 2.
3. The Post Commander, S.W.A. Police,
Otjikondo Ward No. 3.
4. The Post Commander, S.W.A. Police,
Franzfontein Ward No. 4.

No. 37.]

[12th February, 1936.

ROADS AND OUTSPANS ORDINANCE, 1927:
APPOINTMENT OF RETURNING OFFICERS FOR THE
DISTRICT OF GIBEON.

The Administrator has been pleased, in terms of section *thirteen* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, to appoint the undermentioned gentlemen to act as returning officers for the wards in the district of Gibeon, as defined in the Schedule to Proclamation No. 28 of 1927, as amended by Proclamation No. 5 of 1930, set opposite their respective names:—

1. The Post Commander, S.W.A. Police,
Gibeon Ward No. 1.
2. Donald John Stewart Ward No. 2.
3. The Magistrate, Mariental Ward No. 3.
4. The Post Commander, S.W.A. Police,
Hofmeyr Ward No. 4.

Algemene Kennisgewing.

General Notice.

(No. 7 van 1936.)

STAAT VAN INKOMSTE ONTVANG GEDURENDE DIE NEGE MAANDE EINDIGENDE OP 31 DESEMBER 1935.

RUBRIEK VAN INKOMSTE.	Begroting 1935—1936.	Bedrae 1.4.35 tot 31.12.35.
	£	£
Doeane en Aksyns	120,000	96,597
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	62,000	44,600
<i>Mynwinste:</i>		
Diamantbelasting	35,000	44,123
Hereaandele, ens.	1,000	4,270
Prospekteer- en Kleimlisensies	4,000	5,697
<i>Lisensies:</i>		
Handel, Drank, ens.	40,000	34,402
Vermaaklikheidsbelasting	1,200	1,175
Sigarette en Sigarettabak verkoopsbelasting	8,000	6,769
Seëlregte en Fooie	11,000	10,583
Boedelbelasting en Hereregte	6,000	7,960
Grondinkomste	11,000	17,066
Huur van Regeringseiendomme	14,000	10,394
Rente	48,000	41,278
Boete en Verbeurdverklarings	3,500	2,834
Departementele Ontvangste	30,000	39,280
Naturelle-pasfooie	2,300	2,064
Wielbelasting	7,000	8,071
Diverse Inkomste	11,500	15,557
Naturelle-Reserwegelde	5,000	10,063
Totaal Gewone Inkomste	£420,500	£402,783
Min terugbetalings Diamantbelasting aan "Diamond Corporation, Ltd."		10,572
		£392,211
<i>Builengewone Inkomste:</i>		
Koopprys paalemente		57,036
Voorskotte — Kapitaal		7,702
Duitse Grondverkopings		292
Terugbetalings van Lenings vir Boorgate	28,500	438
Munisipale Lenings — Kapitaal		3,887
Terugbetaling van Lenings: Landbank		—
Terugbetalings — Koöperatiewe Maatskappye		2,606
Saadkoring-voorskotte		121
Hulpleninge — Algemeen		34
GROOT TOTAAL	£449,000	£464,327

FINANSIËLE JAAR 1935—1936.
UITGAWES UIT INKOMSTEFONDSE.

DIENS.	Begroting 1935—1936.	Uitgawe 31.12.35.
	£	£
1. Administrasie	37,895	23,826
2. Wetgewende Vergadering, ens.	7,125	5,350
3. Landbou:		
Oorspronklike Begroting	£26,170	
Administrateur se lasbrief	11,652	
	37,822	31,066
4. Ouditeursafdeling	2,468	1,755
5. Doeane en Aksyns	5,745	4,018
6. Verdediging	125	101
7. Onderwys	129,490	90,646
8. Werke	55,802	32,082
9. Regspiegling	37,792	26,620

10. Lande, Registrasie en Opmetings:			
Oorspronklike Begroting	£10,766		
Administrateur se lasbrief	790	11,556	7,902
11. Mynwese		2,600	1,217
12. Naturellesake:			
Oorspronklike Begroting	£18,516		
Administrateur se lasbrief	5,000	23,516	18,835
13. Pensioene en Gratifikasies		24,150	16,383
14. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese		58,040	(Nov.) 36,298
15. Gevangnisse en Verbeteringsgestigte		15,501	8,827
16. Rente en Aflossingskoste		195,535	(Nov.) 165,278
17. Volksgesondheid		25,000	16,055
18. Suidwes-Afrika Polisie		98,355	71,134
TOTAAL:			
Oorspronklike Begroting	£751,075		
Administrateur se lasbriewe	17,442	768,517	557,393

UITGAWES UIT LENINGSFONDSE.

	£	£
A. Geboue, ens.	15,000	5,429
B. Besproeiing en Water Voorrade	15,000	6
C. Telegraaf- en Telefoonuitbreidings en Ver- nuwings	7,500	7,299
D. Regeringsopmetings	1,000	558
E. Algemene Noodlening en Maatreëls vir Rehabilitasie	48,000	31,560
F. Lande	18,500	7,619
G. Kapitaal vir diverse voorskotte	2,000	2,000
H. Lenings aan plaaslike besture	3,000	1,850
TOTAAL	£110,000	£56,321
TOTAAL UITGAWES UIT INKOMSTEFONDSE	£768,517	£557,393
TOTAAL UITGAWES UIT LENINGSFONDSE	110,000	56,321
GROOT TOTAAL	£878,517	£613,714

(No. 7 of 1936.)

STATEMENT OF REVENUE COLLECTIONS FOR THE NINE MONTHS ENDED 31ST DECEMBER, 1935.

HEAD OF REVENUE.	Estimates 1935—1936.	Collections from 1.4.35 to 31.12.35.
	£	£
Customs and Excise	120,000	96,597
Posts, Telegraphs and Telephones	62,000	44,600
<i>Mining Profits and Royalties:</i>		
Diamond Tax	35,000	44,123
Royalties	1,000	4,270
Prospecting and Claim Licences	4,000	5,697
<i>Licences:</i>		
Trading, Liquor, Game, etc.	40,000	34,402
Entertainment Tax	1,200	1,175
Cigarettes and Cigarette Tobacco Sales Tax	8,000	6,769
Stamp Duties and Fees	11,000	10,583
Estate and Transfer Duty	6,000	7,960
Land Revenue	11,000	17,066
Rents of Government Properties	14,000	10,394
Interest	48,000	41,278
Fines and Forfeitures	3,500	2,834
Departmental Receipts	30,000	39,280
Native Pass Fees	2,300	2,064
Wheel Tax	7,000	8,071
Miscellaneous	11,500	15,557
Native Reserve Fees	5,000	10,063
Total Ordinary Revenue	£420,500	£402,783
Less Refund Tax to Diamond Corporation, Ltd.		10,572
		£392,211

Extraordinary Revenue:

Purchase Price Instalments		57,036
Advance Capital		7,702
German Land Sales		292
Boring Loan Recoveries	28,500	438
Municipal Loans — Capital		3,887
Loan Recoveries — Land Bank		—
Repayments Co-operative Societies		2,606
Seed Corn Advances		121
Relief Loans: General		34
GRAND TOTAL		£464,327
	£449,000	£464,327

FINANCIAL YEAR 1935—1936.
EXPENDITURE FROM REVENUE.

SERVICE.	Estimates 1935—1936.	Expenditure 31.12.35.
	£	£
1. Administration	37,895	23,826
2. Legislative Assembly	7,125	5,350
3. Agriculture:		
Original Estimates	£26,170	
Administrator's Warrants	11,652	31,066
4. Audit	2,468	1,755
5. Customs and Excise	5,745	4,018
6. Defence	125	101
7. Education	129,490	90,646
8. Works	55,802	32,082
9. Administration of Justice	37,792	26,620
10. Lands, Deeds and Surveys:		
Original Estimates	£10,766	
Administrator's Warrant	790	7,902
11. Mines	2,600	1,217
12. Native Affairs:		
Original Estimates	£18,516	
Administrator's Warrant	5,000	18,835
13. Pensions and Gratuities	23,516	16,383
14. Posts, Telegraphs and Telephones	24,150	(Nov.) 36,298
15. Prisons and Reformatories	58,040	8,827
16. Interest and Redemption Charges	15,501	(Nov.) 165,278
17. Public Health	195,535	16,055
18. South West Africa Police	25,000	71,134
98,355		
TOTALS:		
Original Estimates	£751,075	
Administrator's Warrants	17,442	557,393
	768,517	557,393

EXPENDITURE FROM LOAN FUNDS.

	£	£
A. Buildings, etc.	15,000	5,429
B. Irrigation and Water Supplies	15,000	6
C. Telegraph and Telephone Extensions and Renewals	7,500	7,299
D. Government Surveys	1,000	558
E. General Relief and Rehabilitation Measures	48,000	31,560
F. Lands	18,500	7,619
G. Capital for Miscellaneous Advances	2,000	2,000
H. Loans to Local Authorities	3,000	1,850
TOTALS	£110,000	£56,321
TOTAL EXPENDITURE FROM REVENUE FUNDS	£768,517	£557,393
TOTAL EXPENDITURE FROM LOAN FUNDS	110,000	56,321
GRAND TOTAL	£878,517	£613,714

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION LIMITED.

LOST POLICY.

Life Policy No. 112,582, effected for the amount of £250 by KARL GÜNTHER on his own life.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given in terms of Section 22 of the Insurance Act, 1923, that unless the original Policy be produced at this Office within three months of the date hereof, a certified copy will be issued, which certified copy shall thereafter take the place of the policy so lost or destroyed.

By Order of the Company.

W. RAWSON,
Manager for South Africa.

TENDERS — INSOL. ESTATE C. DEAN.

Tenders are invited for the purchase of a large dismantled iron building formerly erected on the farm Hoasas, district Otjiwarongo, and 150 fencing poles, barked, from 3 to 6 inches in diameter, as well as 250 unbarked fencing poles, lying about the farm.

The successful tenderer will be required to take possession of the articles as they lie on the farm.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate to reach the Master of the High Court, Windhoek, not later than 4 p.m. on Monday, 2nd March, 1936.

P.O. Box 11,
Otjiwarongo.

EDW. ECKER,
Trustee.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Form. No. 7 / Form. No. 7.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevord. word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
Vol. 66 B	Ludolph August Oscar Harms	18/1/36	Dividend is being paid	Alfred Steckel and W. Nuessel	Box 35, Swakopmund
450	Insolvent Estate Alfred Maximilian Guether, merchant of Luderitz	21/1/36	Dividend to preferent creditor	A. H. S. Bruins	Box 24, Luderitz

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Form. No. 6 / Form. No. 6.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Beskrywing van Rekening	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê
			Offices at which Account will lie open	Date from which Account will lie open	
No. of Estate	Name and Description of Estate	Description of Account	Meester Master	Magistraat Magistrate	Van /From
1718	Rosa Jacomina Liebenberg, born Davies, and surviving spouse Phillipus Cornelius Liebenberg	First and Final Liquid. and Distrib. Account	Windhoek	Otjiwarongo	15/2/1936

NOTICE

is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the matter of the CARL BOEDIKER & COMPANY KOMMANDITGESELSCHAFT AUF AKTIEN (in liquidation) — No. C.P. 74 — will lie for inspection of all interested persons at the Office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 21 days reckoned from the 2nd day of March, 1936, after the examination of which period, should no objection be lodged thereto, the account will be duly confirmed.

G. L. M. Boediker,
Ernst Hartmann,
Albert Will.

C. R. C. Fisher,
q.q. Liquidators,
c/o Justizrat Dr. ALBERT STARK,
P.O. Box 37, Kaiser Street,
WINDHOEK.

NOTICE OF SALE.

The undersigned, duly instructed by the Executor of the Estate late HEINRICH HAGEN, will offer for sale by Public Auction

at 11 a.m. on SATURDAY, 29th FEBRUARY, 1936, in front of the Magistrate's Offices, GROOTFONTEIN:—

- (1) Farm FREIENFELDE, 300 ha in extent, about 9 miles from Grootfontein along the Railway line and 3 miles from Otjihaenena Siding;
- (2) Erf No. 8, Grootfontein, 430 sq. metres, with dwelling house, consisting of 6 rooms, 2 Verandahs and well.

Terms: cash, against transfer. Purchaser to pay all arrear taxes and cost of transfer, auctioneer's commission, etc. For further particulars and conditions of sale apply to the undersigned.

F. J. P. VAN ALPHEN,
Auctioneer, Grootfontein.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form. No. 4. / Form. No. 4.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestered	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag/Day	Datum Date	Uur Hour		
426	Ernst Richard Rothe, trading as Rothe & Hagen, general dealer of Grootfontein and Outjo	Assigned	Tuesday	25/2/36	10 a. m.	Windhoek	To prove further claims.
455	Insolvent Estate of Lucie Marie Stefanie Kempel, born Wolff	Sequestered	Tuesday	3/3/36	10 a. m.	Windhoek	To prove further claims and to pass a resolution regarding the disposal of the outstandings.
458	John Louis Alexander Robinson, a general dealer of Rehoboth	Sequestered	Tuesday	25/2/36	10 a. m.	Windhoek	To prove further claims.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. M. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

BYLAE.—SCHEDULE.

Geregistr. Nummer van Boedel Registered Number of Estate	Naam van Oorledene Familienaam Voornaam Name of the Deceased Surname Christian Name		Beroep Occupation	Datum en plek van oorlyde Date and Place of Death	Datum en tyd van byeenkoms Date and Time of Meeting	Plek van byeenkoms Place of Meeting	Byeenkoms belê vir verkiesing van Meeting Convened for election of
Vol. 782/988	Cloete	Samuel Stefanus	Farmer	1/7/29 at Rehoboth	Friday, 21/2/36, 10 a. m.	Rehoboth	Executor Dative
1812	Kunze	Friedrich	Teacher	15/4/35 at Bad Wildungen, Germany	Tuesday, 18/2/36, 10 a. m.	Windhoek	do.
1830	Andersson	Adrian	Farmer	23/10/35 at Kuibis, Dist. Bethanie	Friday, 28/2/36, 11 a. m.	Keetmanshoop	do.
1832	Reed	Hendrina Johanna	Farmer	24/10/35 at Windhoek	Tuesday, 25/2/36, 10 a. m.	Windhoek	do.
1833	Technau	Auguste, born Wenski	Rentner	12/8/34 at Braunschweig, Germany	Tuesday, 18/2/36, 10 a. m.	Windhoek	do.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Kantoor van die Office of the		Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authoriz. Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
1067	Johann Georg Vachenaer	First and Final	21 days from 15/2/36	Windhoek	Luderitz	Otto Friedrich for Executrix, c/o Arnold Weiss, Box 29, Luderitz
1574	Johann Hans Ukenings	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 17/2/36	Windhoek	Grootfontein	J. H. Rathbone, Executor Dative, Box 43, Grootfontein
1599	Catharina Elizabeth Ellis, geb. Delpont	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/2/36	Windhoek	Gobabis	Bell & Fraser, Agente vir Eksekuteur, Bus 43, Windhoek
1606	Albert Rudolf Wilhelm Trieb	Second Liquid. and Distribution	2 3/36	Windhoek	Luderitz	Drs. Hirsekorn & Jorissen, Box 24, Luderitz
1729	Hermann Otto Guenther	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 15/2/36	Windhoek	Swakopmund	Alma Guenther, Executrix Testamentary, Box 143, Swakopmund
1771	Walter James Stuart Roberts and surviving spouse Anna Elly Roberts, born Klein	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Otjiwarongo	Mrs. A. E. Roberts, c/o Mr. L. Tingler, Standard Bank, Kalkfeld
1813	Rosa Mueller, born Schmidt	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Okahandja	E. Worms, Box 18, Windhoek
1724	Dr. Christian Adolf Max Fritzsche	First and Final Distribution	21 days	Windhoek	—	Karl Noechel, Box 271, Windhoek

NOTICE.

In terms of Section 44 of the Imperial Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended, it is hereby notified that OTTO ORTNER of OMAURU has lodged an application in terms of Section 37 of the amended Mining Ordinance for the conversion of the Base Mineral prospecting Claims Nos. W. 11996, W. 12069, W. 12070 and W. 12219 situated on the farm "Pristelwitz" No. 128 in the district of Omaruru, and claims W. 11903, W. 11997 situated on the townlands No. 85, district of Omaruru, registered in his name and more particularly described in the accompanying schedule.

Any objections against this conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month from

the date of publication hereof in the *Official Gazette*; after the expiration of the said period no objections will be accepted or considered.

The survey plans of the proposed mining areas are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the above-mentioned period.

J. F. SCHROEDER,
Acting Mining Authority.

Windhoek,
11th February, 1936.

SCHEDULE.

Name of Proposed Mining Area	Registered Owner	Ordinal No.	Registered No.	Extent in Hectares	Situation
Ottlie No. 3	Otto Ortner	No. 2 No. 4 No. 5	W. 11996 W. 12069 W. 12070	52.2291	Farm Pristelwitz No. 128.
Ottlie No. 4	do.	No. 1 (partly)	W. 11903 (partly)	16.4863	Omaruru town and townlands No. 85.
Ottlie No. 5	do.	No. 1 (partly)	W. 11903 (partly)	16.4461	do.
Ottlie No. 6	do.	No. 3 No. 6	W. 11997 W. 12219	16.3174	Farm Pristelwitz No. 128.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE E S T A T E L A T E	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
1779	Jacobus Hepner Venter du Plessis en nagelate eggenoot Johanna Alberta Jacoba du Plessis, gebore Kotze	21 daë	Mev. J. A. J. du Plessis, Fettkluft Suid, P. K. Hamrivier
1806	Magrieta Magdalena Nolte, gebore Moller, of Goris, District Keetmanshoop	30 daë	Oloff & Key, Box 38, Keetmanshoop
1831	George Hans Pearson	30 daë	Johanna Dorothea Pearson, gebore Crafford
1834	Otto Wilhelm Christian Busch	21 days	Mrs. P. E. Busch, Exec. Testam., c/o Dr. Hans Hirsekorn, Box 53, Windhoek
1835	Wilhelm Guenther	21 days	A. Neuhaus, Master's Representative, Box 156, Windhoek

NAMAQUA RIVER LANDS LIMITED.
(In Compulsory Liquidation.)

Tenders are invited for the purchase of a portion of the Assets of the Namaqua River Lands Ltd., Goodhouse, Namaqualand (in Compulsory Liquidation), comprising:—

FARM HAAKIESDOORN.

This farm is on the North Bank of the Orange River in the district of Warmbad, South West Africa, in extent 25,165 hectares. It is not irrigated. There is a large Hostel erected on a very commanding site.

It has a very large frontage of alluvial irrigable land on the Orange River.

Tenders, which must be in duplicate, must be in the hands of the Master of the High Court, Windhoek, by 12 noon on Wednesday, February 26th, 1936.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Cash or suitable security will be required before the assets are handed over to the successful tenderer.

For further particulars apply to:—

A. S. HOOPER,
c/o. Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co.,
Norwich Union Buildings,
St. George's Street,
CAPE TOWN. (P.O. Box 1604).
(Liquidator).

or

CHAS. WEIDNER,
Goodhouse,
Namaqualand,
(Manager of the Farm).

BEKANNTMACHUNG.

Es wird hierdurch bekannt gemacht, dass 14 Tage nach Veröffentlichung dieser Anzeige beim Magistrat in Windhoek der Antrag gestellt werden wird, die Butcher Lizenz der WINDHUKER FLEISCHHALLE (PTY) LTD., Erf 276, Windhoek, auf MARTIN KROH zu übertragen.

WINDHUKER FLEISCHHALLE (PTY) LTD.